



FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

| Datos de la asignatura | |
|------------------------|--|
| Nombre completo | Evangelización y culturas |
| Código | E000013791 |
| Impartido en | Licenciado en Teología (Master en Teología) [Primer Curso] Licenciado en Teología (Master en Teología) [Segundo Curso] Licenciado en Teología (Master en Teología) [Primer Curso] |
| Nivel | Ing. Superior, Licenciado o Arquitecto |
| Cuatrimestre | Semestral |
| Créditos | 4,0 ECTS |
| Carácter | Optativa |
| Departamento / Área | Departamento de Teología Dogmática y Fundamental |
| Responsable | Ángel Benítez-Donoso Tarascón [abenitezdonoso@comillas.edu] |
| Horario | Jueves, 11:00 - 13:00 |
| Horario de tutorías | A concertar con el profesor |
| Descriptor | Esta asignatura optativa es propia de la licenciatura en Teología Dogmática y Fundamental pero que también se ofrece a los alumnos de las otras especialidades que se imparten en la Facultad. El contenido de la asignatura se centra en la relación entre la fe cristiana y las culturas, especialmente en lo que a la misión de la Iglesia se refiere. La asignatura está dividida en tres bloques: un primer bloque en el que se abordan cuestiones fundamentales en torno a las nociones de cultura y misión, un segundo en el que se hace un recorrido histórico de los distintos paradigmas misioneros, y un tercero en el cual se tratan algunos retos contemporáneos para la misión tales como la inculturación, el pluralismo religioso o la teología contextual. Al tratarse de una asignatura impartida bajo la modalidad de seminario el hilo conductor de la misma serán las lecturas propuestas por el profesor sobre los diversos temas. |

| Datos del profesorado | |
|-----------------------|--|
| Profesor | |
| Nombre | Ángel Benitez-Donoso Tarascon |
| Departamento / Área | Departamento de Teología Dogmática y Fundamental |
| Despacho | C-208 |
| Correo electrónico | abenitezdonoso@comillas.edu |

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

| Contextualización de la asignatura |
|--|
| Aportación al perfil profesional de la titulación |
| Este curso opcional, impartido bajo la modalidad de seminario, contribuye a una mejor comprensión de la dimensión cultural de la fe cristiana, sensibiliza y profundiza en la importancia del diálogo fe-culturas y capacita para el ejercicio de inculturación de la fe en los diversos contextos, aportando claves para la tarea evangelizadora de la Iglesia. |



Prerrequisitos

Baccalaureatus in Theologie o equivalentes.

Competencias - Objetivos

Competencias

| GENERALES | | |
|--------------|---|--|
| CGI01 | Capacidad de análisis y síntesis | |
| | RA1 | Capacidad de lectura directa y valoración crítica y hermenéutica de los textos |
| | RA2 | Capacidad de análisis, de síntesis y de extracción de conclusiones coherentes |
| | RA3 | Comprender y estructurar adecuadamente los conocimientos que se adquieren |
| | RA4 | Capacidad de comprender la complejidad interdisciplinar y la dimensión social de los problemas |
| | RA5 | Capacidad para la aplicación práctica de los conocimientos |
| CGI02 | Capacidad de organización y planificación | |
| | RA1 | Capacidad de organización del tiempo de estudio y de preparación de las clases |
| | RA2 | Capacidad de planificación y elaboración de trabajos y actividades a medio y largo plazo |
| CGI03 | Capacidad de comunicación oral y escrita | |
| | RA1 | Capacidad de redactar con corrección estilística y gramatical |
| | RA2 | Capacidad de hacer presentaciones con público empleando adecuadamente tanto la expresión oral como el uso de métodos participativos y herramientas TIC |
| | RA3 | Capacidad de comunicar ideas de forma estructurada e inteligible |
| | RA4 | Capacidad para ensanchar el conocimiento mediante el uso de los lenguajes teológico y sobre la experiencia de la fe |
| CGI04 | Habilidad para la gestión de información | |
| | RA1 | Capacidad de recabar datos y argumentos de diversas fuentes, organizarlos, analizarlos y relacionarlos |
| | RA2 | Capacidad de plantear adecuadamente problemas y preguntas, de resolverlos y de tomar opciones intelectuales y decisiones personales |
| CGI05 | Conocimiento de una segunda lengua | |



| | | |
|--------------|---|---|
| CGP06 | Capacidad crítica. Juicio crítico | |
| | RA1 | Capacidad crítica al analizar problemas teológicos, morales, bíblicos, espirituales, llegar a formarse un juicio crítico personal |
| | RA2 | Capacidad de enjuiciar críticamente, desde un recto sentir con la Iglesia, la teología evangelizadora de la propia Iglesia local en sus coordenadas históricas |
| | RA3 | Capacidad de enjuiciar y ponderar argumentos y los valores implicados en posturas distintas ante las cuestiones planteadas |
| CGP07 | Desarrollo de habilidades interpersonales | |
| | RA1 | Capacidad de escucha, empatía, acogida al otro, diálogo, respeto |
| | RA2 | Capacidad de motivación propia y motivación y apoyo a otros |
| | RA3 | Capacidad para mantener las convicciones propias en un mundo pluralista y tolerante |
| CGP08 | Capacidad para valorar, discutir y revisar tanto el trabajo propio y personal como el de otros/as compañeros/as | |
| | RA1 | Capacidad y apertura para recibir críticas y correcciones sobre el propio trabajo y cambiar los planteamientos o conclusiones propios cuando sea necesario |
| | RA2 | Capacidad para corregir, valorar y discutir los criterios objetivos del trabajo de otros compañeros/as |
| | RA3 | Capacidad para formular observaciones críticas y opiniones contrarias con respeto |
| | RA4 | Capacidad y disponibilidad para ensanchar los propios horizontes teológicos y los propios lenguajes sobre la experiencia de la fe |
| CGP09 | Compromiso personal | |
| | RA1 | Capacidad de vivir de modo integrado y coherente el conocimiento teológico con la vida que se profesa en la vida personal y en la actividad en la Iglesia |
| | RA2 | Capacidad de adquirir y desarrollar la conciencia ministerial para desempeñar las tareas de anuncio del evangelio y de la presidencia eucarística |
| | RA3 | Capacidad de empatizar con los autores y temas que se estudian, y de hacer reverir en la propia existencia creyente los contenidos de la asignatura y dialogar con la propuesta teológica desde su propia experiencia teológica |
| | RA4 | Capacidad de mostrar en la propia vida cómo |



| | | |
|--------------|--|--|
| | | posible seguir a Jesús aquí y ahora |
| | RA5 | Capacidad de desarrollar la sensibilidad sentir en y con la Iglesia |
| | RA6 | Capacidad de enriquecer la propia experiencia personal de fe a partir de las experiencias y conocimientos recibidos |
| | RA7 | Capacidad de transmitir la importancia del mensaje y de la reflexión teológica, en todas las modalidades, en la labor evangelizadora dirigida a los/as cristianos/as |
| | RA8 | Capacidad de transmitir en las propias actividades una especial preocupación por el desarrollo de la justicia en el amor |
| CGP10 | Reconocimiento y valoración positiva de la diversidad y la multiculturalidad | |
| | RA1 | Capacidad de expresarse y relacionarse con respeto y fraternidad, tanto al transmitir el sentido de la propia fe como al encontrar puntos de diálogo con otras confesiones, religiones y sistemas de valores |
| | RA2 | Capacidad de desarrollar una sensibilidad ecuménica, que se traduzca en interés por otras posturas, capacidad de diálogo, y presencia de gestos ecuménicos en la propia actividad pastoral |
| | RA3 | Capacidad de comprender y de responder adecuadamente a fenómenos religiosos actuales, como los nuevos ateísmos o las nuevas formas de religiosidad |
| CGS11 | Capacidad para desarrollar y mantener actualizadas las propias competencias, destrezas y conocimientos adquiridos | |
| | RA1 | Capacidad y predisposición para seguir, en el futuro, pensando la fe, e integrando la fe con la ciencia, el conocimiento y la experiencia del creyente |
| CGS12 | Capacidad de actualizar, mantener, cambiar y adaptar planteamientos iniciales, modificando posibles prejuicios cognitivos. | |
| | RA1 | Capacidad para fundamentar la razonabilidad de la postura católica en diálogo con otras posturas teológicas, con la experiencia humana y las ciencias |
| CGS13 | Capacidad para trabajar de modo autónomo y para pensar de forma creativa desarrollando nuevas ideas y conceptos | |
| | RA1 | Capacidad para integrar creativamente las aportaciones de la Sagrada Escritura, la Tradición, la reflexión teológica y el Magisterio en el quehacer teológico |
| | RA2 | Capacidad para contextualizar, actualizar y traducir las aportaciones de la Sagrada Escritura |



| | | |
|--------------|---|--|
| | | la Tradición, la reflexión teológica y el Magisterio, y su aplicación a las diversas situaciones sociales y culturales |
| | RA3 | Capacidad de elaborar y fundamentar postura cristiana coherente, y defenderla ante personas no creyentes o no cristianas |
| | RA4 | Capacidad para comunicar la postura católica adaptándose a los diversos contextos y distintos procesos personales |
| | RA5 | Capacidad para aplicar en su ministerio pastoral los descubrimientos personales que realizando con el deseo de transmitir la luz de los logros de la fe, asumiendo responsablemente tareas de liderazgo pastoral |
| | RA6 | Capacidad de animar el espíritu emprendedor y la creatividad para trasladar la teología mediante aplicaciones e iniciativas orientadas a una nueva evangelización |
| CGS14 | Capacidad de elaborar personalmente y en grupo trabajos, conferencias y exposiciones, y de comunicarlos oralmente y por escrito, con claridad y precisión | |
| | RA1 | Capacidad de exponer síntesis científicas en clase abiertas a la interpelación académica del resto de compañeros para llegar a las mejores de las conclusiones posibles |
| | RA2 | Capacidad de desarrollar y fomentar actitudes de trabajo en grupo: escucha, diálogo, comunicación bidireccional, compromiso con las tareas encomendadas, cooperación, valoración del trabajo del otro/a. |
| | RA3 | Capacidad de diseñar y ofrecer un curso introductorio sobre la materia para agentes pastorales sin cualificación teológica |
| | RA4 | Capacidad para exponer con claridad la postura católica en los temas fundamentales de la asignatura |
| CGS15 | Calidad y excelencia del propio trabajo | |
| | RA1 | Cultivo del trabajo bien hecho, orientando proyectos a obtener resultados excelentes, tanto formalmente como en su contenido |
| CGS16 | Habilidades de investigación | |
| | RA1 | Adquisición del método de investigación propio del nivel de máster, utilizando fuentes primarias consultando archivos y bibliotecas, recopilando y organizando bibliografía secundaria, etc. |
| | RA2 | Capacidad de confeccionar un proyecto |



| | | |
|--------------------|--|---|
| | | investigación |
| | RA3 | Capacidad para relacionar contenidos, aut escuelas |
| | RA4 | Capacidad para valorar críticamente, criterios objetivos, el valor de los escritos de autores implicados y de los comentarios y opiniones que versan sobre ellos |
| ESPECÍFICAS | | |
| CE41 | Conocimiento básico de la historia, composición y contenidos de los libros bíblicos | |
| | RA1 | Competencia suficiente para la lectura y comprensión la literatura bíblica: historia de Israel y del cristian primitivo, arqueología, cronología, contexto soci religioso, datos básicos del griego neotestamentario, |
| | RA2 | Conocimiento de los datos fundamentales de los libros colecciones del canon bíblico: cronología, aut situación vital, disposición, contenidos fundament personajes que intervienen, cuestiones y problemas se planean |
| CE42 | Conocimiento y destreza para usar herramientas metodológicas críticas en la interpretación bíblica | |
| | RA1 | Conocimiento básico de algunos de los más releva métodos científicos de interpretación escriturístic teológica |
| | RA2 | Capacidad para analizar y comentar textos bíblicos d tradición utilizando diversos métodos exegétic obteniendo las consecuencias exegéticas y teológ pertinentes |
| | RA3 | Destreza en la lectura, análisis, interpretación y aplica de los textos bíblicos y literatura relacionada |
| | RA4 | Capacidad para conocer y discernir en nue sociedades algunos problemas y situaciones comp que pueden derivar de una lectura fundamentalista crítica de la Biblia |
| | RA5 | Conocimiento y uso de los recursos más útiles pa interpretación de los textos bíblicos: bibliografía bá diccionarios, etc. |
| | RA6 | Capacidad de analizar textos bíblicos concre argumentar sobre sus características históric literarias, sociales etc., y organizar adecuadamente principales contenidos espirituales, de forma crít relevante |
| | RA7 | Aprecio y diálogo con otras tradiciones de interpreta bíblica, especialmente con la tradición judía |
| CE43 | Destreza para hacer una lectura espiritual de los textos bíblicos | |
| | RA1 | Facilidad hermenéutica para enlazar la exégesic interpretación "objetiva" del texto bíblico con dimensiones espirituales personales o comunitarias |
| | RA2 | Dominio de las cuestiones fundamentales de espiritualidad bíblica: las experiencias humanas encontramos en la Biblia y que son camino haci |



| | | |
|------|------|--|
| | | experiencia de Dios; las imágenes y diferentes formas de expresión literaria como esta experiencia se expresa en diversos modos de actuar según dicha experiencia |
| | RA3 | Capacidad de realizar una síntesis personalizada de las principales propuestas espirituales que se encuentran en la Biblia |
| | RA4 | Capacidad para leer o releer los textos bíblicos modificando las ideas previas a la luz de la interpretación que de ellos ha hecho la investigación exegética y la Tradición de la Iglesia |
| | RA5 | Apertura al diálogo para descubrir cómo otros, incluso los compañeros de clase, responden desde la fe a la lectura de la Biblia, dejándose interpelar por ellos |
| CE44 | | Habilidad para transmitir en forma divulgativa y pastoral los conocimientos adquiridos |
| | RA1 | Apertura a que la lectura de la Sagrada Escritura tenga repercusiones concretas en las propias actitudes y decisiones, y en el testimonio o actividades pastorales que realiza |
| | RA2 | Capacidad para dar razón de forma oral o escrita de los contenidos de espiritualidad bíblica adquiridos durante el tiempo de su formación |
| | RA3 | Capacidad para identificar las experiencias personales y comunitarias como el lugar teológico desde el cual leer la Biblia buscando en ella la palabra de Dios concreta que las ilumine |
| | RA4 | Capacidad de integrar creativamente las propuestas espirituales de la Sagrada Escritura en la reflexión personal y comunitaria, y de contextualizarlas y traducirlas a las diversas situaciones sociales y culturales |
| | RA5 | Capacidad de traducir en prácticas pastorales y pedagógicas, y en tareas de liderazgo comunitario y acompañamiento espiritual, los conocimientos adquiridos |
| | RA6 | Capacidad para mirar la realidad contemporánea desde el espíritu crítico y desde claves éticas y espirituales que aporta la Sagrada Escritura |
| | RA7 | Capacidad para transmitir en sus tareas una especial preocupación por el recurso a la Escritura como fuente de vida cristiana |
| | RA8 | Capacidad para transmitir y generar la esperanza que nace de la fe bíblica en su mundo y su cultura |
| | RA9 | Adquisición de los principios clave para plantear correctamente los problemas morales en una sociedad pluralista, y ser capaz de ofrecer en ese debate propuestas de la auténtica espiritualidad bíblica, evitando las lecturas fundamentalistas |
| | RA10 | Uso adecuado de los principios hermenéuticos apropiados para plantear correctamente el discernimiento de problemas morales en una sociedad pluralista desde la base de la Escritura, teniendo |



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2024 - 2025

cuenta los criterios propuestos por la Pontificia Comillas y otros documentos eclesiales

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos

Tema 1. Aspectos introductorios:

1. El concepto de cultura: antropología cultural y teorías de la cultura.
2. La misión: su base, su objetivo y su naturaleza
3. Relación Iglesia-mundo: esquemas hermenéuticos para la comprensión de la misión.
4. Constantes en contexto: los paradigmas misioneros.

Tema 2. La relación evangelio-culturas en la vida de la Iglesia: perspectiva histórica

1. El paradigma grecolatino: la helenización del cristianismo y la institucionalización de la Iglesia.
2. El paradigma del catolicismo romano medieval.
3. La misión en la era de los descubrimientos: los paradigmas misioneros de la Reforma y Contrarreforma
4. La misión en la era de la razón y el progreso: el paradigma ilustrado
5. El Concilio Vaticano II: apertura «misionera» de la Iglesia al mundo
6. La reforma misionera de la Iglesia propuesta por el papa Francisco.

Tema 3. Retos para la misión y la evangelización en la Iglesia postconciliar.

1. La inculturación.
2. El diálogo interreligioso.
3. El pluralismo religioso.
4. La contextualización teológica.

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

La asignatura se imparte bajo la modalidad de seminario de modo que los temas distintos se abordarán a partir de una selección de lecturas propuestas por el profesor. En cada sesión se trabajará una de las lecturas, la cual será presentada por uno de los alumnos. El resto de alumnos participará en la sesión aportando sus comentarios a partir de su propio trabajo personal sobre la lectura.

Al tratarse de un seminario no solo es obligatoria la asistencia a las distintas sesiones sino que se espera la participación activa del alumno en las mismas. Para ello es imprescindible el trabajo personal previo por parte del alumno. El profesor propondrá también a lo largo del curso una serie de trabajos breves con el objetivo de que el alumno vaya releendo el aprendizaje realizado. Por último al final de curso se ofrecerá la posibilidad al alumno de que redacte un breve ensayo teológico a partir de alguno de los temas tratados en el curso.



Metodología Presencial: Actividades

Las sesiones presenciales se desarrollarán a través de las siguientes actividades:

- Hilo conductor: Recordatorio breve (máximo 5 minutos) por parte de un alumno del momento de la asignatura en el que estamos así como de las principales cuestiones que fueron surgiendo en la última sesión.
- Presentación oral: Exposición oral por parte de un alumno del tema propuesto para ese día así como del lanzamiento del debate a través de sus comentarios y preguntas.
- Comentario a la presentación: Cada alumno deberá hacer un breve comentario sobre los aspectos formales de la presentación con el objetivo de ayudarnos mutuamente.
- Discusión: Cada alumno participará activamente del debate a partir de su trabajo realizado, bien sea respondiendo a las preguntas propuestas por el ponente, bien aportando nuevas preguntas.
- Presentación teórica: El profesor completará cada sesión aportando algunas claves a los principales puntos del debate. También presentará brevemente el tema y las lecturas de la siguiente sesión.

Metodología No presencial: Actividades

El seminario se completa con las siguientes actividades no presenciales por parte del alumno:

- Preparación personal de cada sesión a través de la lectura de los textos propuestos.
- Preparación a lo largo del curso de una o dos exposiciones orales sobre las lecturas.
- Posibilidad de realizar hasta cuatro ejercicios breves de relectura personal del trabajo realizado.
- Posibilidad de realizar un breve ensayo teológico final sobre alguno de los temas abordados en el seminario.

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

Horas presenciales:

- Exposiciones orales individuales: 4
- Seminarios grupales: 18
- Lecciones del profesor: 6

Horas no presenciales:

- Preparación de las exposiciones: 16
- Preparación del seminario: 40
- Relecturas escritas: 8
- Ensayo final: 8

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Asistencia y participación:

- Al ser un seminario se comprende que no basta con asistir sino que también hay que participar activamente en las discusiones de clase en torno al tema tratado.
- En la valoración de la participación del alumno se tendrán en cuenta tanto la regularidad como la profundidad de sus



intervenciones en las sesiones. También se valorará su capacidad de entablar un diálogo teológico con sus compañeros.

- La falta de asistencia injustificada no solo repercutirá negativamente en la nota sino que además implica la pérdida de derecho al examen final, según las normas académicas de la Universidad Pontificia Comillas.

Exposiciones orales:

- Cada alumno deberá realizar una serie de exposiciones orales en clase, cada una de las cuales estará centrada en las lecturas asignadas para esa sesión. El alumno puede completar su exposición con otros datos procedentes de otras lecturas.
- No se trata de resumir el contenido de un artículo que ya hemos leído todos sino más bien de ayudar a poner de relieve los puntos fundamentales del mismo así como de otras cuestiones que den pie a un diálogo teológico.
- La exposición oral durará un máximo de 20 minutos y el alumno tiene libertad para emplear los recursos que crea más convenientes (presentaciones, esquemas impresos, diagramas...).
- Algunos puntos que sería bueno que el alumno tratara son: breve presentación del autor, contexto, estructura, tesis principal, argumentación empleada, crítica personal, así como cualquier otra cuestión que el alumno considere importante para ayudarnos a profundizar en el tema.
- En la evaluación de la exposición se tendrá en cuenta la comprensión del texto trabajado, el trabajo complementario realizado por el alumno y la exposición oral del mismo.

Relecturas escritas:

- A lo largo del curso el alumno puede presentar hasta cuatro relecturas. Se trata de un ejercicio escrito breve (500-750 palabras) en el cual el alumno da cuenta de su aprendizaje personal en el seminario.
- En una relectura se espera que el alumno mencione los artículos trabajados así como los puntos que más le han llamado la atención. También debe incluir una breve reflexión personal a partir de alguno de dichos puntos.
- Las fechas de entrega de cada relectura están fijadas por el profesor. Fuera de dicha fecha no se aceptará ninguna entrega.
- Para que las relecturas sean tenidas en cuenta el alumno deberá haber asistido regularmente al seminario y deberá haber realizado las exposiciones orales correspondientes.
- En la evaluación de las mismas se tendrá en cuenta la comprensión de los contenidos por parte del alumno, su capacidad de dar cuenta de los mismos de manera estructurada y sintética, su respeto a las normas tipográficas y su capacidad de reflexión teológica.

Ensayo final:

- Al final del curso el alumno puede presentar un ensayo breve (2000-2500 palabras) a partir de alguno de los puntos abordados en la asignatura.
- Se trata de una reflexión teológica personal a partir de una cuestión que le haya interesado al alumno en torno a la misión de la Iglesia y su relación con el mundo. Se valorará positiva la dimensión pastoral y contextual del trabajo, así como la capacidad de poner en relación lo tratado en clase con otros autores.
- La fecha de entrega se fijará con los alumnos. Fuera de dicha fecha no se aceptará ninguna entrega.
- Para que el ensayo sea tenido en cuenta el alumno deberá haber asistido regularmente al seminario y deberá haber realizado las exposiciones orales correspondientes.
- En la evaluación del mismo se tendrá en cuenta la capacidad del alumno para elaborar una reflexión teológica personal, la estructura y calidad literaria del texto, el respeto a las normas tipográficas y la bibliografía consultada. Además se valorará positivamente la dimensión pastoral de la reflexión así como su vinculación con la cultura del alumno.

Calificaciones



| Concepto | Peso | Criterio |
|----------------------------|-------------------------------------|--|
| Asistencia y participación | 2 puntos | Asistencia regular, calidad y frecuencia de la participación, capacidad de dialogar teológicamente. |
| Exposición personal | 4 puntos (2 puntos cada exposición) | Comprensión del texto trabajado, lecturas complementarias realizadas, exposición oral del mismo, animación del diálogo teológico, soportes empleados. |
| Relectura de las sesiones | 2 (0,5 punto cada relectura) | Comprensión de las lecturas realizadas, capacidad de dar cuenta de las mismas de manera estructurada y sintética, capacidad de reflexión teológica. |
| Ensayo final | 2 puntos | Capacidad del alumno para argumentar teológicamente, capacidad para relacionar diversos temas y autores, capacidad de presentar su pensamiento de manera estructurada, capacidad de síntesis, bibliografía consultada, dimensión pastoral de la reflexión, conexión con la cultura del alumno. |

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica

Manuales:

- Dianich, Severino. *Iglesia en misión*. Salamanca: Sígueme, 1988.
- Bevans, Stephen B. y Roger P. Schroeder. *Teología para la misión hoy: constantes en contexto*. Estella: Verbo Divino, 2009.
- Bosch, David. *Misión en transformación. Cambios de paradigma en la teología de la misión*. Grand Rapids: Libros Desafío, 2000.
- Shorter, Aylward. *Toward a Theology of Inculturation*. Eugene: Wipf & Stock, 1999.
- Tornos, Andrés. *Inculturación. Teología y método*. Madrid: DDB-UPComillas, 2001.

Lista de lecturas para las sesiones:

1. Bonahann, Laura. "Shakespeare en la jungla." En *Lecturas de antropología social y cultural. La cultura y las culturas*, compilado por Honorio M. Velasco, 75-85. Madrid: UNED, 1993.
2. Bosch, David J. "Introducción. La crisis contemporánea de la misión." En *Misión en transformación. Cambios de paradigma en la teología de la misión*, 15-27. Grand Rapids: Libros Desafío, 2000.
3. Dianich, Severino. "Esquemas hermenéuticos." En *Iglesia en misión*, 41-77. Salamanca: Sígueme, 1988.
4. Rahner, Hugo. "El misterio cristiano y los misterios paganos." En *Mitos griegos en interpretación cristiana*, 2ª ed., 43-74. Barcelona: Herder, 2024.
5. Dawson, Christopher. "Los orígenes religiosos de la cultura occidental: la Iglesia y los bárbaros," y "Los monjes de occidente y la formación de la tradición occidental". En *La religión y el origen de la cultura occidental*, 35-51.52-77. Madrid: Encuentro, 2010.
6. Sesión temática sobre la misión de la SJ en China y el conflicto en torno a los ritos chinos:
 - o Santos, Ángel. "El problema de la inculturación en China." En *La misionología hoy*, 382 – 413. Estella: Verbo Divino, 1987.
 - o Sequeiros, Leandro. "Matteo Ricci, un jesuita en China". *Razón y Fe* 260 (2009): 283-293.
 - o Madrigal, Santiago. "Matteo Ricci, la sabiduría universal de la Amistad". *Razón y Fe* 262 (2010) 355-371.
7. Márquez Beunza, Carmen. "«Misión en la ciudad»: la contribución del *Social Gospel* al debate misionero protestante. *Estudios Eclesiásticos* 91 (2016): 59-86.
8. Concilio Vaticano II. Decreto *Ad gentes* sobre la actividad misionera de la Iglesia. 7 de diciembre de 1965.
9. Madrigal, Santiago. "El paradigma misionero de reforma. Una *Iglesia en salida*," y "Un estilo teológico-pastoral: lenguaje misionero y pensamiento abierto." En *De pirámides y poliedros*, 55-85.277-297. Maliaño: Sal Terrae, 2020.
10. Schreiter, Robert. "¿Inculturación de la fe o identificación con la cultura?." En *Concilium* 31 (1994): 31-42.



11. Dupuis, Jacques. "Introducción," y "El diálogo interreligioso en una sociedad pluralista." En *El cristianismo y las religiones*, 11-37.299-321. Maliaño: Sal Terrae, 2001.
12. Uríbarri, Gabino. "La cristología ante el pluralismo religioso." En *El Hijo se hizo carne. Cristología fundamental*, 191-221. Salamanca: Sígueme, 2021.
13. Bevans, Stephen. "Models of Contextual Theology." *Missiology: An International Review* 13 (1985): 185-202.

Documentos:

- Comisión Teológica Internacional. "La fe y la inculturación (1987)." En *Documentos 1969-1996*, 393-416. Madrid: BAC, 2000.
- Comisión Teológica Internacional. "Temas selectos de eclesiología: apartado 4: Pueblo de Dios e inculturación." En: *Documentos 1969-1996*, 342-347. Madrid: BAC, 2000.
- Papa Benedicto XV. Carta apostólica *Maximum illud* sobre la propagación de la fe católica en el mundo entero. 30 de noviembre de 1919.
- Papa Francisco. Exhortación apostólica *Evangelii gaudium* sobre el anuncio del Evangelio en el mundo de hoy. 24 de noviembre de 2013.
- Papa Juan Pablo II. Carta encíclica *Redemptoris missio* sobre la permanente validez del mandato misionero. 7 de diciembre de 1990.
- Papa Pablo VI. Carta encíclica *Ecclesiam suam* sobre el mandato misionero de la Iglesia en el mundo contemporáneo. 6 de agosto de 1964.
- Papa Pablo VI. Exhortación apostólica *Evangelii nuntiandi* acerca de la evangelización en el mundo contemporáneo. 8 de diciembre de 1975.
- Obras misionales pontificias, ed. *La Iglesia en el mundo. Exhortaciones apostólicas postsinodales de los cinco continentes*. Madrid: BAC 2011.
- Obras misionales pontificias, ed. *La Iglesia misionera. Textos del Magisterio Pontificio*. Madrid: BAC, 2008.

Bibliografía Complementaria

- Alszeghy, Zoltan. "Cultural adaptation as an internal requirement of faith." *Gregorianum* 63 (1982): 61-85.
- Collet, Giancarlo. "¿Teología de la misión o de las misiones? Observaciones en relación con un concepto discutido." *Concilium* 35 (1999): 119-128.
- González de Cardedal, Olegario. "La segunda raíz de nuestra comprensión de Dios: metafísica de Grecia". En *La entraña del cristianismo*, 3ª ed., 149-153. Salamanca: Secretariado Trinitario, 2001.
- Küng, Hans. "Paradigm Change in Theology: A Proposal for Discussion." En *Paradigm Change in Theology. A Symposium for the future*, editado por Hans Küng y David Tracy, 3-33. Nueva York: Crossroad, 1989.
- Madrigal, Santiago. "Servir a Dios y ayudar a las almas: misión, eclesiología ignaciana y misiones." *ZMR* 90 (2006): 165-182.
- _____. "La misión de la Iglesia en el mundo: del Vaticano II a la nueva evangelización." *Corintios XIII* 144 (2011): 86-108.
- _____. "Alessandro Valignano ante el reto de la inculturación." En *Evangelium und Kultur. Begegnungen und Brüche*, editado por Mariano Delgado y Hans Waldenfels, 501-517. Stuttgart: Kohlhammer, 2010.
- _____. "La Iglesia y la transmisión de la fe en el horizonte de la nueva evangelización." *Estudios Eclesiásticos* 87 (2012): 255-289.
- Márquez, Carmen. "La contextualización como nuevo horizonte de la teología." En *Contexto y nueva evangelización*, editado por Gabino Uríbarri, 15-47. Madrid: UPComillas, 2007.
- Rahner, Karl. "El pluralismo en teología y la unidad de confesión en la Iglesia." *Concilium* 46 (1969): 427-448.
- Ratzinger, Joseph. "El Dios de la fe y el dios de los filósofos". En *Introducción al cristianismo*, 109-121. Salamanca: Sígueme, 1970.
- Roest Crolius, Arij. "What is so new about Inculturation?" *Gregorianum* 59 (1978): 721-738.
- _____. "Inculturation and the Meaning of Culture." *Gregorianum* 61 (1980): 253-274.
- Sanneh, Lamin. *Whose Religion is Christianity? The Gospel beyond the West*. Grand Rapids-Cambridge, Eerdmans, 2003.
- _____. *Translating the Message. The Missionary Impact on Culture*. Maryknoll, Orbis Books, 2009.
- Schreiter, Robert. *Constructing Local Theologies*. Maryknoll, Orbis Books, 2000.



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2024 - 2025

- _____. "¿Qué significa evangelizar hoy?" En: *Evangelización y mission (Retos actuales del sueño inacabado de San Francisco Javier)*, editado por Manuel Reus, 129-146. Bilbao: Deusto, 2006.
- Sievernich, Michael. "La misión en la Compañía de Jesús: inculturación y proceso." En *La misión y los jesuitas en la América española, 1566-1767: cambios y permanencias*, coordinado por José Jesús Hernández Palomo y Rodrigo Moreno Jeria, 265-287. Sevilla: CSIC, 2005.
- Warneck, Gustav. *Outline of a History of Protestant Missions: From Reformation to the Present Time*. New York: F.H. Revell, 1906.